

REMOTE CONTROL

ENGLISH

TELECOMANDEE

FRANÇAIS

MANDO A DISTANCIA

ESPAÑOL

TELECOMANDO

ITALIANO

FERNBEDIENUNG

DEUTSCH



PROGRAMMING AND OPERATING MANUAL
MANUEL D'UTILISATION ET DE PROGRAMMATION
MANUAL DE UTILIZACIÓN Y DE PROGRAMMACION
MANUALE DI UTILIZZO E DI PROGRAMMAZIONE
BEDIENUNGS UND PROGRAMMIERUNGS HANDBUCH

CE

Airwell

TELECOMANDE

MANUEL D'UTILISATION ET
DE PROGRAMMATION

FRANÇAIS

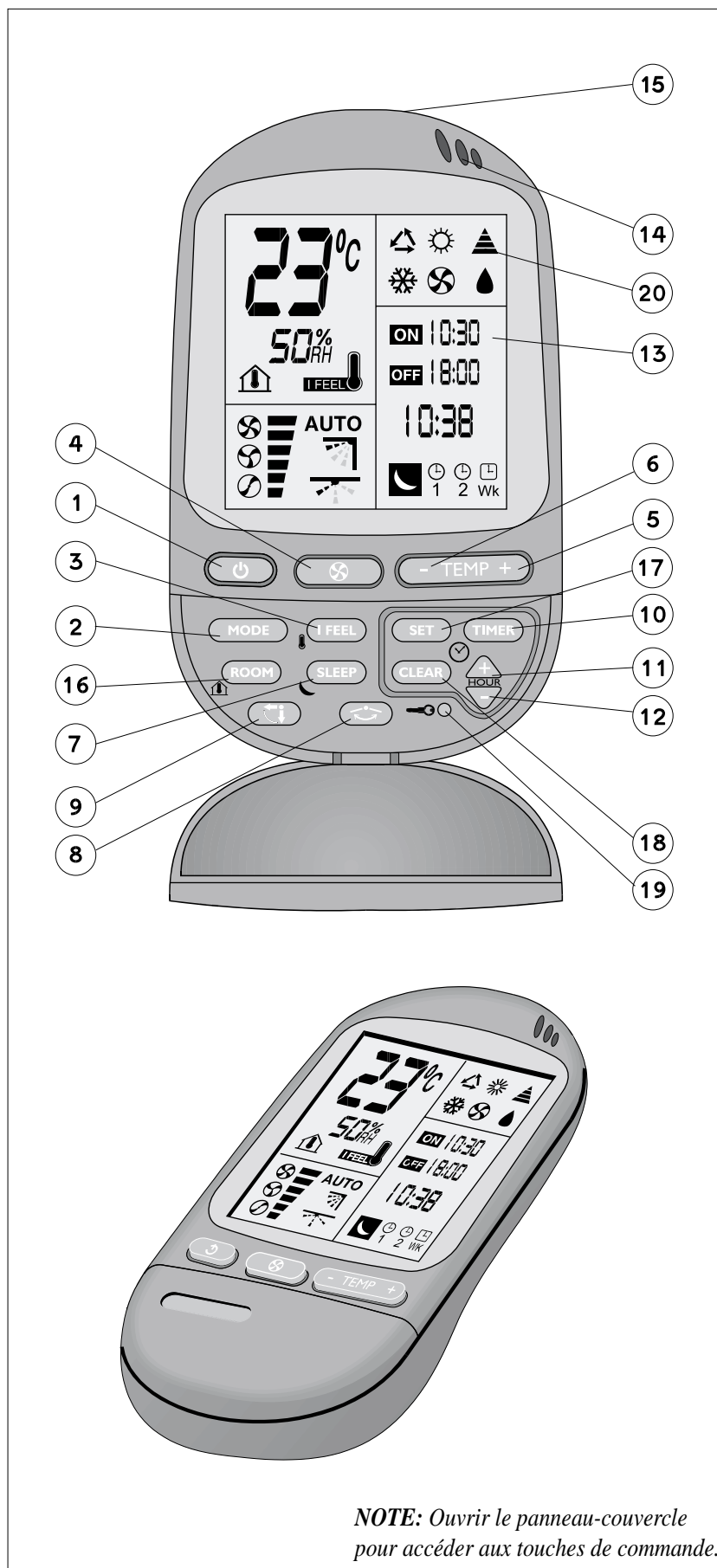
SOMMAIRE

MODES DE FONCTIONNEMENT, FONCTIONS ET CARACTERISTIQUES	1
UTILISATION DE LA TELECOMMANDE	2
TELECOMMANDE	3
MODE D'EMPLOI	5
Mise en marche du climatiseur	5
Ventilation	5
Fonctionnement en mode FROID	5
Fonctionnement en mode FROID avec ventilation automatique	5
Fonctionnement en mode CHAUFFAGE	5
Fonctionnement en mode CHAUFFAGE avec ventilation automatique	5
Fonctionnement en mode régulation automatique FROID / CHAUD	6
Fonctionnement en mode DES HUMIDIFICATION (DRY)	6
Réglage de la température	6
Fonction I FEEL	6
Fonction ralenti de nuit (SLEEP)	6
Fonction de programmation	7
MODES DE FONCTIONNEMENT	8
Fonctionnement de la direction de l'air	11
Arrêt du climatiseur	11
Affichage de la température ambiante	11
Mise à l'heure de l'horloge	11
Fonction verrouillage / sécurité enfant	11

SI VOTRE CLIMATISEUR NE FONCTIONNE QU'EN MODE FROID, NE TENEZ PAS COMPTE DES INSTRUCTIONS DE CHAUFFAGE.

VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT DE METTRE LE CLIMATISEUR EN MARCHÉ.

TELECOMMANDE



- 1** Touche mode MARCHE/ARRET (START/STOP)
- 2** Touche de sélection du mode de fonctionnement froid (COOLING), chauffage (HEATING), régulation automatique froid/chaud (AUTO COOL/HEAT), déshumidification (DRY), ventilateur (FAN).

- 3** Touche I FEEL détection locale de température
- 4** Touche vitesse de ventilation (FAN SPEED) et ventilation automatique (AUTO FAN)
- 5** Touche d'élévation de la température ambiante
- 6** Touche d'abaissement de la température ambiante
- 7** Touche Ralenti de nuit (SLEEP)
- 8** Touche de commande automatique de la direction du flux d'air
- 9** Touche de positionnement MANUEL de la direction du flux d'air
- 10** Touche programmation (TIMER)
- 11** Touche - d'augmentation de la consigne de durée de fonctionnement
- 12** Touche - de diminution de la consigne de durée de fonctionnement
- 13** Afficheur à cristaux liquides (LCD)
- 14** Capteur I FEEL
- 15** Emetteur du signal infra-rouge
- 16** Touche ROOM: affichage de la température ambiante
- 17** Touche SET: réglage de la temporisation en mode PROGRAMMATION.
- 18** Touche CLEAR: remise à zéro de la temporisation
- 19** Touche verrouillage
- 20** Signe de transmission

NOTE: Ouvrir le panneau-couvercle pour accéder aux touches de commande.

UTILISATION DE LA TELECOMMANDE

AVANT LA MISE EN SERVICE

Avant de mettre le climatiseur en marche, vérifier :

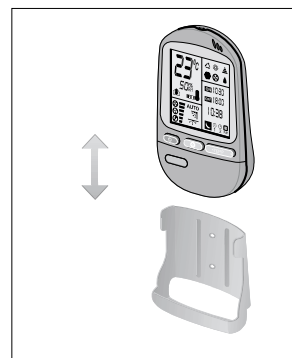
- que la languette rouge protégeant la pile de la télécommande a bien été retirée.
- Pour la mise à l'heure de l'horloge, voir page 11.

AVEC LA COMMANDE A DISTANCE INFRAROUGE VOUS MANOEUVREZ TOUTES LES FONCTIONS DU BOUT DES DOIGTS



SUPPORT DE LA TELECOMMANDE

Utiliser ce support lorsque vous ne vous servez pas de la télécommande.



- Pointer la télécommande vers le récepteur du signal infra-rouge du climatiseur en fonctionnement.
- Le signal de la télécommande peut être capté jusqu'à une distance d'environ 8 mètres.
- Vérifier qu'il n'y a aucun obstacle entre la télécommande et le récepteur du signal.
- Eviter de laisser tomber ou de lancer la télécommande.
- Ne pas placer la télécommande à un endroit directement exposé au soleil, ou à côté d'un appareil de chauffage et/ou toute autre source de chaleur.
- Ne pas exposer le récepteur de signal du climatiseur à une lumière forte - lampe fluorescente ou soleil.

CHANGEMENT DES PILES DE LA TELECOMMANDE

- Enlever les piles de la télécommande comme il est indiqué.
- Utiliser deux piles AAA de 1,5 Volt.
- Pour la protection de l'environnement, renvoyez les piles vides pour recyclage.

MODES DE FONCTIONNEMENT, FONCTIONS ET CARACTERISTIQUES



FROID (COOL)

Refroidit, déshumidifie et filtre l'air ambiant. Maintient la température ambiante désirée.



CHAUFFAGE (HEAT)

Chauffe et filtre l'air ambiant. Maintient la température désirée.



REGULATION AUTOMATIQUE (AUTO)

Commute automatiquement de FROID en CHAUFFAGE ou de CHAUFFAGE en FROID, tout en maintenant la température désirée suivant les conditions ambiantes.



DESHUMIDIFICATION (DRY)

Déshumidifie et rafraîchit l'air lentement. En mode déshumidification le climatiseur fonctionne avec une puissance accrue de déshumidification. Il est recommandé d'utiliser cette fonction lorsque la température est plus basse et



VENTILATION (FAN)

Fait circuler et filtre l'air ambiant. Maintient l'air constamment en mouvement.



VENTILATION AUTOMATIQUE (AUTO FAN)

Le climatiseur choisit automatiquement la vitesse de ventilation suivant la température ambiante. Au départ le ventilateur fonctionne à vitesse élevée du ventilateur. Au fur et à mesure que la température de l'air s'approche du niveau désiré, le ventilateur réduit sa vitesse et sera plus silencieux.



I FEEL

En mode I FEEL la mesure de la température se fait sur la télécommande. Cette fonction est destinée à créer un environnement personnalisé en transmettant la commande de la température à l'endroit où se trouve l'utilisateur. La communication entre la télécommande et le climatiseur s'effectue par un signal infra-rouge. En utilisant cette fonction, la télécommande doit en conséquence toujours être pointée vers le climatiseur sans qu'un obstacle ne s'interpose.







PROGRAMMATION (TIMER)

Cette commande permet de programmer l'heure de mise en route et l'heure d'arrêt du climatiseur, afin d'obtenir la température désirée sans gaspiller de courant.



RALENTI DE NUIT ECONOMIQUE (SLEEP)

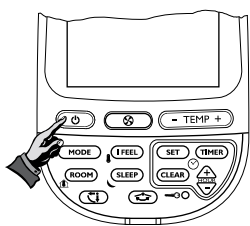
Cette fonction a été conçue pour créer des conditions de confort pendant la nuit. Lorsque le climatiseur fonctionne en mode FROID, la température augmente d'un degré centigrade par heure pendant trois heures d'affilée, à partir du démarrage de ce mode. Ainsi on évite d'avoir froid pendant le sommeil (lorsque le corps est au repos). En mode CHAUFFAGE (HEAT) l'inverse se produit; la température du climatiseur baisse d'un degré par heure. En mode RALENTI DE NUIT (SLEEP) le climatiseur s'arrête automatiquement après sept heures de fonctionnement. Il en résulte un sommeil plus confortable et réparateur et au réveil un sentiment de fraîcheur et d'énergie.

MESURE DU % D'H.R. (EN OPTION)	Mesure et affiche l'humidité relative de 30 à 90 % sur une plage de température de 15°C à 45°C.
AUTO FLAP	Le déflecteur se positionne automatiquement sous l'angle le plus confortable du soufflage d'air, en mode FROID, CHAUD, DESHUMIFICATION ou VENTILATION. Le déflecteur se ferme automatiquement lorsque le climatiseur est arrêté, donnant une apparence plus esthétique.
	BALAYAGE AUTOMATIQUE
Balayage vertical automatique de l'air. Les déflecteurs s'orientent automatiquement vers le haut et vers le bas pour répartir l'air traité uniformément dans la pièce	Note: Applicable seulement à quelques modèles.
	Option 1 ANGLE FIXE
Positionnement manuel du déflecteur sous l'angle désiré de soufflage d'air.	Note: Applicable seulement à quelques modèles.
	Option 2 RÉGLAGE HORIZONTAL DU DÉFLECTEUR
Balayage automatique et positionnement manuel du déflecteurs assurant l'angle de soufflage d'air désiré dans le sens vertical. Le déflecteur pivotent automatiquement de gauche à droite pour répartir l'air conditionné uniformément dans tout le local.	
	TEMPERATURE AMBIANTE (ROOM)
Mesure et affiche la température ambiante.	
SECURITE	Verrouille le dernier réglage sur la télécommande. Lorsque la fonction SECURITE est activée, la télécommande n'est plus en mesure de commander le climatiseur.
CLAVIER ET AFFICHEUR A CRISTEAUX LIQUIDES LUMINEUX (EN OPTION)	Dans des conditions de faible éclairage, une pression sur une touche quelconque allume le clavier et l'afficheur à cristaux liquides.

MODE EMPLOI

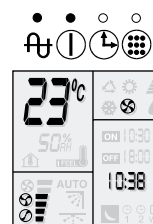
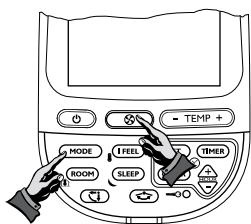
MISE EN MARCHÉ DU CLIMATISEUR

Presser la touche Marche/Arrêt pour mettre le climatiseur en marche. Le voyant (B) sur le climatiseur s'allume, indiquant qu'il est en marche. Noter que l'afficheur LCD (13) indique toujours le dernier mode de fonctionnement et les dernières fonctions activées. Suivre les instructions si vous choisissez de changer le réglage des fonctions, sinon le climatiseur démarrera et fonctionnera dans le même mode et avec les mêmes fonctions que lors du fonctionnement précédent.



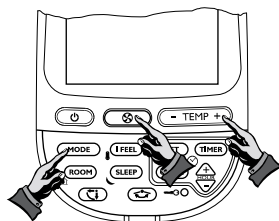
VENTILATION

Choisir le mode de ventilation en pressant la touche MODE (2). Choisir la vitesse de ventilation désirée en pressant la touche (4).



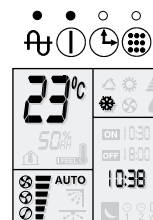
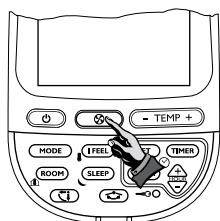
FONCTIONNEMENT EN MODE FROID

Sélectionner le mode FROID (COOLING) en pressant la touche MODE (2). Choisir la vitesse de ventilation désirée ou le mode VENTILATION AUTOMATIQUE en pressant la touche (4). Sélectionner le réglage de température désirée. Le déflecteur se mettra automatiquement en position de sortie d'air horizontale, qui est la position optimale en mode FROID.



FONCTIONNEMENT EN MODE FROID AVEC VENTILATION AUTOMATIQUE

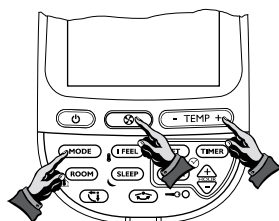
Le climatiseur démarre avec un flux d'air maximum afin d'abaisser rapidement la température ambiante. Puis il passe automatiquement à un flux d'air à faible vitesse et maintient ainsi silencieusement la température choisie.



FONCTIONNEMENT EN MODE CHAUFFAGE

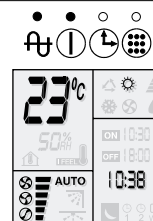
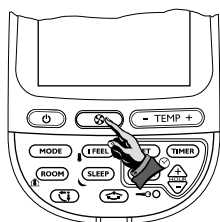
Sélectionne le mode CHAUFFAGE (heating) en pressant la touche MODE (2). Choisir la vitesse de ventilation désirée ou le mode VENTILATION AUTOMATIQUE en pressant la touche(4). Sélectionner le réglage approprié de température. Le déflecteur se mettra automatiquement en position de flux d'air vertical, qui est la position optimale en mode Chauffage.

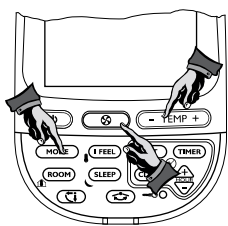
En CHAUFFAGE le ventilator s'arrête lorsque l'échangeur intérieur n'atteigne pas une température suffisamment chaude pour éviter des courants d'air froids désagréables. Il y a des modèles dans lesquels la fonction HOT KEEP ne fonctionne qu'en mode AUTO FAN (VENTILATION AUTOMATIQUE)



FONCTIONNEMENT EN MODE CHAUFFAGE AVEC VENTILATION AUTOMATIQUE

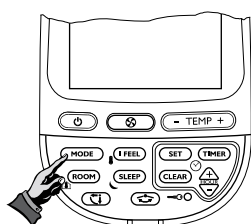
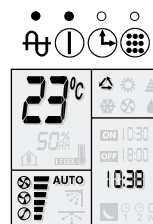
Le climatiseur démarre avec un flux d'air maximum afin de faire monter la température ambiante rapidement. Puis il passe automatiquement à un flux d'air à faible vitesse pour maintenir silencieusement la température choisie.





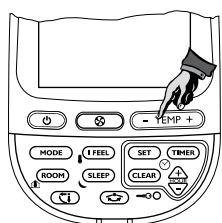
FONCTIONNEMENT EN MODE REGULATION AUTOMATIQUE FROID/CHAUD

Choisir le mode AUTO en pressant la touche MODE (2). Sélectionner la vitesse de ventilation en pressant la touche (4). Sélectionner le réglage de température appropriée. Le déflecteur se mettra automatiquement en position de flux d'air horizontal lorsque le climatiseur fonctionne en FROID, ou vertical en mode CHAUFFAGE. Au démarrage, le climatiseur sélectionne le mode de fonctionnement selon la température ambiante et la consigne de température.



FONCTIONNEMENT EN MODE DESHUMIDIFICATION (DRY)

Choisir le mode DESHUMIDIFICATION (DRY) en pressant la touche MODE (2). Sélectionner le réglage de température appropriée. En mode DESHUMIDIFICATION, le climatiseur fonctionne à faible vitesse de ventilation, sans tenir compte du réglage indiqué sur l'afficheur LCD. La ventilation est susceptible de s'arrêter de temps en temps pour éviter de trop refroidir la pièce. En mode DESHUMIDIFICATION (DRY), les déflecteurs se mettra automatiquement en position de flux d'air horizontal, qui est la position optimale.



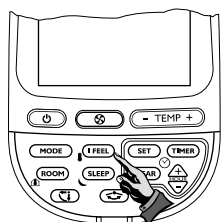
REGLAGE DE LA TEMPERATURE

Presser les touches (5) ou (6) pour modifier le réglage de la température sur l'affichage LCD (13). Le réglage de la température est indiqué en degrés centigrade. Un nombre plus élevé indiquera une température ambiante plus élevée, un nombre plus faible une température ambiante plus faible.



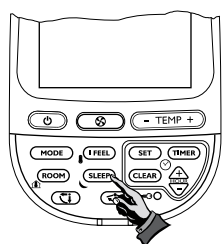
FONCTION I FEEL

Presser la touche I FEEL (3) pour activer cette fonction. Le symbole du thermomètre apparaît sur l'afficheur LCD (13). Sélectionner le réglage de température appropriée. Vérifier que la télécommande est bien pointée vers le climatiseur, avec le capteur I FEEL (14) sur le devant. Veiller à ce que le capteur I FEEL ne soit pas affecté par des sources de chaleur telles que lampes, radiateurs, rayons de soleil etc., ou par le flux d'air du climatiseur. Des données erronées de température risqueraient alors d'être transmises, perturbant la performance de la fonction I FEEL.



FONCTION RALENTI DE NUIT (RALENTI DE NUIT ECONOMIQUE)

Appuyer sur la touche SLEEP (7) pour sélectionner la fonction Ralenti de nuit. L'icône de Ralenti de nuit s'allume et l'icône d'heure d'arrêt implicite du ralenti de nuit (7 heures aprWMN RC4 436999 OPER FRs l'heure actuelle) clignote. Le réglage implicite peut être modifié, de 3 à 12 h, en appuyant respectivement sur les touches HOUR + (11) et HOUR - (12). (L'horloge du ralenti de nuit affichera initialement le réglage implicite ou le réglage choisi plus l'heure actuelle).
Exemple : Il est actuellement 23:00 et le mode ralenti de nuit est sélectionné. L'heure d'arrêt du ralenti de nuit sera implicitement 6:00. Si la temporisation d'arrêt est fixée à 10 h, l'heure d'arrêt du ralenti de nuit sera 9:00.

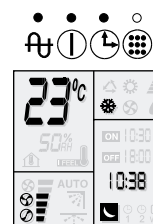


Toutes les autres programmations seront annulées pendant la fonction de nuit. Toutes les autres fonctions reviennent lorsque la programmation de nuit est terminée.

Pour annuler cette fonction, presser une des deux touches suivantes:

- Touche MARCHE / ARRÊT
- Touche RALENTI DE NUIT (7) (SLEEP).

REMARQUE: Il y a des modèles dans lesquels la fonction SLEEP OFF s'arrête automatiquement après sept heures de fonctionnement et rien que la figure du SLEEP ne s'allume pas.



FONCTIONNEMENT DE LA PROGRAMMATION

Quatre programmations peuvent être choisies sur la télécommande. Deux programmations journalières (appelées T1 & T2) et deux programmations de week-end en option (appelées WKT1 & WKT2). Chacune de ces programmations peut être sélectionnée en appuyant sur la touche TIMER (10). Pour régler les programmations, utiliser respectivement les touches HOUR + (11) et - (12). La touche SET (17) active la programmation et la touche CLEAR (18) l'annule.

Le voyant (c) du climatiseur s'allume pendant le fonctionnement de la programmation.

REMARQUE : En cas de coupure de courant, le fonctionnement de la programmation est stoppé, le voyant de programmation (c) du climatiseur clignote, l'unité passe automatiquement en mode de mise en veille et le voyant (A) s'allume. Pour remettre en marche la programmation, procéder comme indiqué ci-dessous.

A. PROGRAMMATION JOURNALIERE

Les programmations journalières T1 et T2 permettent de programmer la mise en marche et l'arrêt séparément sur deux périodes différentes. Une fois réglée, la programmation agira quotidiennement.

B. PROGRAMMATION DE WEEK-END (EN OPTION)

Les programmations de week-end WKT1 et WKT2 permettent de programmer la mise en marche et l'arrêt séparément sur deux périodes différentes, pendant deux jours seulement.

Ces programmations agiront le jour choisi et le jour suivant uniquement.

A 24:00 h le second jour, la programmation WK n'agira plus et la programmation journalière reprendra son action normale.

WKT1 - Active le jour fixé

WKT2 - Active le jour suivant le jour fixé

REMARQUE:

1. Pendant le fonctionnement des programmations de week-end, les programmations journalières sont mises hors fonction.
2. Les programmations WK doivent être réactivées avant chaque week-end.

C. CHOIX D'UNE PROGRAMMATION

Appuyer sur la touche TIMER (10) pour choisir une programmation. A chaque pression sur la touche TIMER (10), une des quatre icônes de programmation ci-dessous apparait sur l'afficheur à cristaux liquides.

*Appuyer sur la touche
TIMER pour choisir
la programmation
journalière T1.*



*L'icône 1 de la
programmation T1
clignote.*

*Appuyer sur la touche
TIMER pour choisir
la programmation
journalière T2.*



*L'icône 2 de la
programmation
T2 clignote.*

*Appuyer sur la
touche TIMER pour
choisir la
programmation de
week-end WKT1.*



*Les icônes 1 et
WK clignotent*

*Appuyer sur la
touche TIMER pour
choisir la
programmation de
week-end WKT2.*



*Les icônes 2 et
WK clignotent*

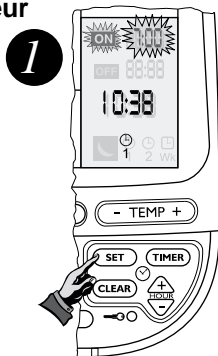
MODES D'OPERATION DU TIMER

REGLAGE DE L'HEURE DE MISE EN MARCHÉ

Après avoir choisi une programmation (T1, T2 ou WKT1, WKT2), procéder comme suit pour régler l'heure de mise en marche programmée.

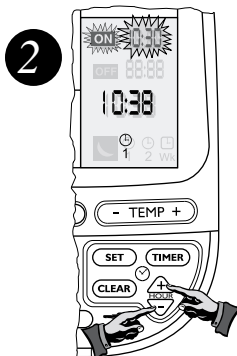
EXEMPLE :
Mise en marche
du climatiseur
à 10 h 30.

Appuyer sur la
touche SET.



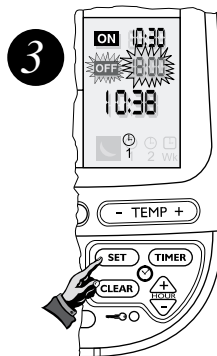
L'icône ON
(mise en marche) et les
chiffres de l'heure de
mise en marche
clignotent.

Régler les heures
et les minutes.



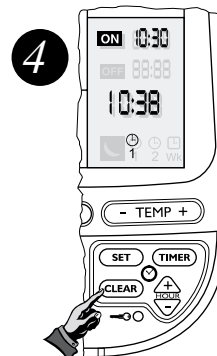
1. Régler l'heure de mise
en marche à 10:30
2. Appuyer sur la touche
HOUR + pour faire
avancer l'heure et sur la
touche HOUR - pour la
faire reculer.

Appuyer sur la
touche SET.



1. L'heure de mise en
marche est
programmée à 10:30
(l'icône "ON" [mise en
marche] s'allume).
2. L'icône "OFF" (Arrêt)
et les chiffres de
l'heure d'arrêt
clignotent.

Appuyer sur la
touche CLEAR



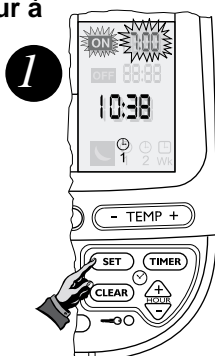
L'arrêt programmé
est effacé

REGLAGE DE L'ARRÊT PROGRAMME

Après avoir choisi une programmation (T1, T2 ou WKT1, WKT2), procéder comme suit pour régler l'heure d'arrêt programmé.

EXEMPLE :
Arrêt du
climatiseur à
18:30.

Appuyer sur la
touche SET



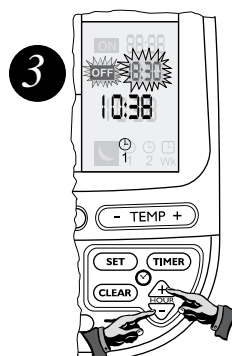
L'icône ON
(mise en marche) et les
chiffres de l'heure de
mise en marche
clignotent.

Appuyer sur la
touche CLEAR.



1. L'heure de mise en
marche est effacée.
2. L'icône OFF (Arrêt)
et les chiffres de
l'heure d'arrêt
clignotent.

Régler les heures
et les minutes.



1. Régler l'heure
d'arrêt à 18:30.
2. Appuyer sur la
touche HOUR + pour
faire avancer l'heure et
sur la touche HOUR -
pour la faire reculer.

Appuyer sur
la touche SET



L'heure d'arrêt est
programmée à 18:30
(l'icône OFF de la
programmation
s'allume).

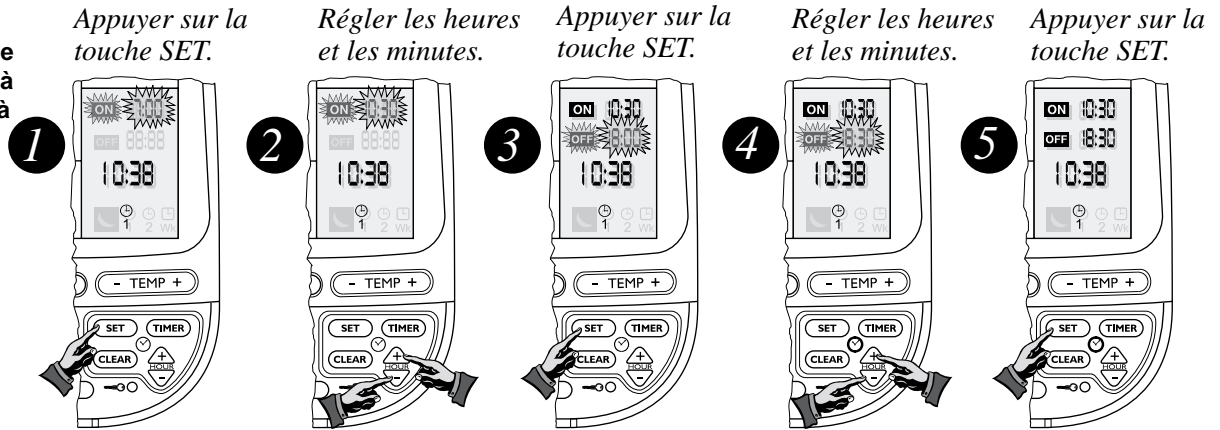
REMARQUES :

1. Le réglage implicite des programmations est respectivement de 7:00 et 18:00 pour la mise en marche et l'arrêt.
2. Le mode programmation affichera toujours les derniers réglages de mise en marche et d'arrêt sur l'afficheur à cristaux liquides

REGLAGE DES HEURES DE MISE EN MARCHÉ ET D'ARRÊT

Après avoir choisi une programmation (T1, T2 ou WKT1, WKT2), procéder de la manière suivante pour régler les heures de mise en marche et d'arrêt programmés.

EXEMPLE :
Mise en marche du climatiseur à 10:30 et arrêt à 18:30.



L'icône ON (mise en marche) et les chiffres de l'heure de mise en marche clignotent.

1. Régler l'heure de mise en marche (ON) à 10:30.
2. Appuyer sur la touche HOUR + pour faire avancer l'heure et sur la touche HOUR - pour la faire reculer.

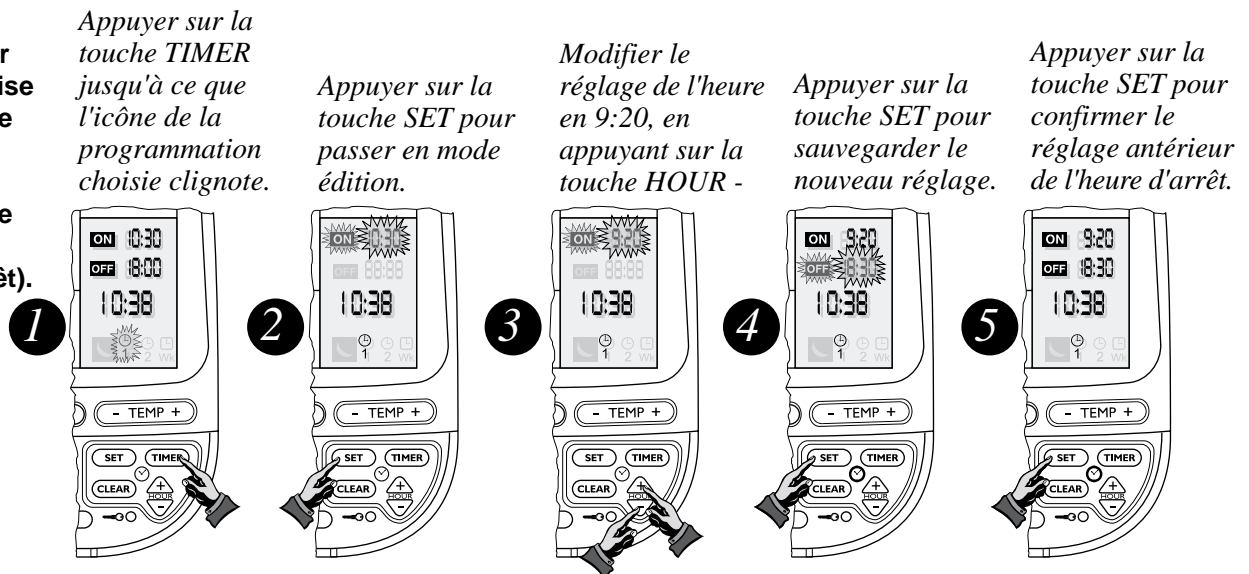
1. L'heure de mise en marche est programmée à 10:30 (l'icône ON clignote).
2. L'icône OFF (Arrêt) et les chiffres de l'heure d'arrêt de la programmation clignotent.

1. Régler l'heure d'arrêt (OFF) à 18:30.
2. Appuyer sur la touche HOUR + pour faire avancer l'heure et sur la touche HOUR - pour la faire reculer.

L'heure d'arrêt (OFF) est programmée à 18:30 (l'icône OFF de la programmation s'allume).

POUR MODIFIER LE REGLAGE DE L'HEURE

EXEMPLE :
Pour avancer l'heure de mise en marche de 10:30 à 9:20 (tout en conservant le réglage de l'heure d'arrêt).



Remarque : les chiffres de la programmation correspondante réglés antérieurement s'afficheront sans clignoter.

L'icône ON (Mise en marche) et les chiffres de l'heure de mise en marche clignotent.

L'icône ON et les chiffres de l'heure de mise en marche clignotent.

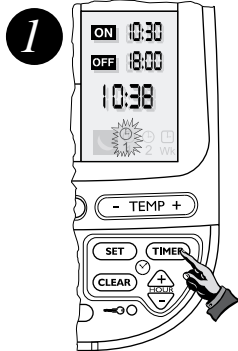
L'icône ON et les chiffres de l'heure de mise en marche s'allument, et l'icône OFF (Arrêt) et les chiffres de l'heure d'arrêt clignotent.

Les icônes ON et OFF et les chiffres d'heure de la programmation correspondante s'allument.

POUR ANNULER LE REGLAGE D'HEURE D'UNE PROGRAMMATION SPECIFIQUE

Pour annuler l'heure de mise en marche, tout en conservant le réglage de l'heure d'arrêt.

Appuyer sur la touche
TIMER pour choisir
une programmation



L'icône de la programmation choisie clignote et les réglages d'heure de mise en marche et d'arrêt antérieurs correspondants s'allument.

Appuyer sur la
touche **SET**.



L'icône **ON** (mise en marche) et les chiffres de l'heure de mise en marche clignotent.

Appuyer sur la
touche **CLEAR**.



L'heure de mise en marche est effacée. L'icône **OFF** (Arrêt) et les chiffres de l'heure d'arrêt clignotent.

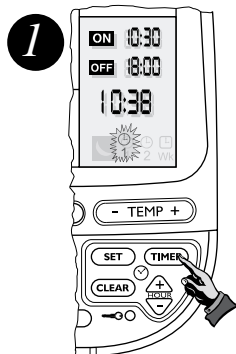
Appuyer
sur la touche **SET**.



Confirmation du nouveau réglage.

POUR ANNULER LES REGLAGES D'HEURE DE MISE EN MARCHÉ ET D'ARRÊTE

Appuyer sur la touche **TIMER** pour
choisir une programmation.



L'icône de la programmation choisie clignote et les réglages d'heure de mise en marche et d'arrêt antérieurs correspondants s'allument.

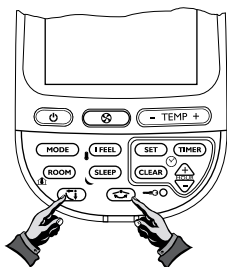
Appuyer sur la touche
CLEAR.



Tous les réglages de la programmation choisie sont effacés.

REMARQUES:

1. Les réglages implicites des programmations sont respectivement de 7:00 et 18:00 pour la mise en marche et l'arrêt.
2. Le mode programmation affichera toujours les derniers réglages de mise en marche et d'arrêt sur l'afficheur à cristaux liquides.
3. Une pression sur la touche **CLEAR** (18) pendant 5 secondes annulera tous les réglages de programmation et effacera l'affichage de la programmation.



FONCTIONNEMENT DE LA DIRECTION DE L'AIR

1. Déviation automatique du flux d'air à la verticale

Presser la touche (9) pour activer la déviation automatique de l'air.
Presser la touche (9) le désactiver.

2. Positionnement de la direction de l'air (Voir option 1 à page 4)

Presser la tauche (8) pour positionner les volets d'air dans l'angle désirée.

3. Reglage horizontal du flux d'air (Voir option 2 à page 4)

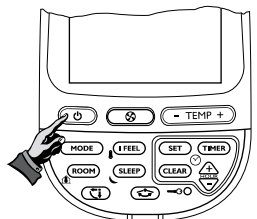
A. BALAYAGE VERTICAL AUTOMATIQUE

Appuyer sur la touche (8) pour actionner le balayage automatique.

L'icône de balayage horizontal s'allume sur l'afficheur à cristaux liquides.

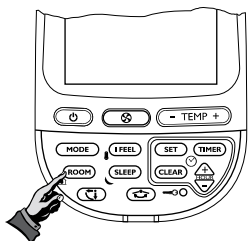
B. ORIENTATION MANUELLE DU FLUX D'AIR

Appuyer à nouveau sur la touche (8) pour positionner le déflecteur sur l'angle désiré.



ARRÊT DU CLIMATISEUR

Presser la touche(1) MARCHE/ARRET (START/STOP) pour arrêter le climatiseur. Le voyant lumineux (B) sur le climatiseur s'éteint. Le voyant (A) reste allumé pour indiquer que le climatiseur se trouve en mode ATTENTE (STAND-By) et est prêt à accepter toute nouvelle instruction de la télécommande. L'afficheur LCD de la télécommande indique l'heure exacte. La mise en marche suivante prend en compte le dernier réglage mémorisé.



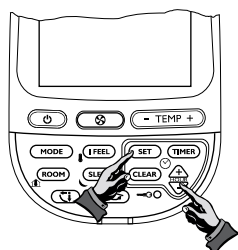
AFFICHAGE DE LA TEMPERATURE AMBIANTE

En pressant sur la touche ROOM (16), la température ambiante mesurée et le symbole de la température ambiante seront affichés.

Pour annuler cet affichage, presser une des touches suivantes :

- ROOM (16)
- MODE (2).

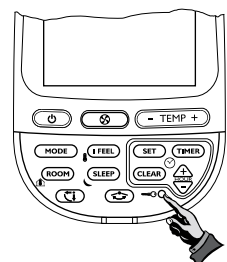
NOTE: la zone de la température ambiante s'étend de 0°C 36°C par paliers d'un degré. L'affichage doit indiquer HI (élevé) ou LOW (basse) si la température dépasse 36°C ou est en dessous de 2°C.



MISE A L'HEURE DE L'HORLOGE

La mise à l'heure s'effectue quand les piles sont en place. La télécommande affiche l'heure réglée et l'affichage de l'horloge clignote 0:00 ou 12:00 AM (le signe AM clignote également) jusqu'au réglage de l'heure. Pour le réglage de l'heure, utiliser les touches (11) pour les heures et (12) pour les minutes, puis presser la touche SET (17).

L'horloge peut également être mise à l'heure en pressant la touche SET (17) pendant 5 secondes. L'affichage de l'horloge clignote. Pour une nouvelle mise à l'heure, suivez les indications décrites ci-dessus.



FONCTION VERROUILLAGE / SECURITE ENFANT

En pressant la touche (19), la télécommande verrouille le dernier programme de fonctionnement. Toutes les touches de fonction sont inactivées. En pressant de nouveau la touche (19), la télécommande est libérée de sa position verrouillée. Lorsque ce mode est activé, l'affichage du dernier mode de fonctionnement clignote, et le symbole de transmission reste affiché.



REMOTE CONTROL	PROGRAMMING AND OPERATING MANUAL
TELECOMANDE	MANUEL D'UTILISATION ET DE PROGRAMMATION
MANDO A DISTANCIA	MANUAL DE UTILIZACION Y DE PROGRAMMACION
TELECOMANDO	MANUALE DI UTILIZZO E DI PROGRAMMAZIONE
FERNBEDIENUNG	BEDIENUNGS UND PROGRAMMIERUNGS HANDBUCH